



St. Michael Catholic Church

Mass Schedule

Saturday Vigil:

4:00 p.m. (English)

6:30 p.m. (Spanish Mass)

Sunday Mass:

8:00 a.m. & 11:00 a.m. (English)

9:15 a.m. & 1:30 p.m. (Spanish)

7:00 p.m. (Spanish)

Weekday:

Mon.-Sat. 8:15 a.m.

Mon.-Fri. 5:30 p.m.

Confessions:

Thursday: 6:00-7:30 p.m.

Saturday: 3:00-3:45 p.m.

MASS INTENTIONS

Intenciones para las Misas

Saturday-Sábado, 4:00pm

Saturday-Sabado, 6:30pm

Sunday-Domingo, 8:00am

Sunday-Domingo, 9:15am

Sunday-Domingo, 11:00am

Sunday-Domingo, 1:30pm

Sunday-Domingo, 7:00pm

Monday-Lunes, 8:15am

Monday-Lunes, 5:30pm

Monday-Lunes, 7:00pm

Tuesday-Martes, 8:15am

Tuesday-Martes, 5:30pm

Wednesday-Miércoles, 8:15am

Wednesday-Miércoles, 5:30pm

Thursday-Jueves, 8:15am

Thursday-Jueves, 5:30pm

Friday-Viernes, 8:15am

Friday-Viernes, 5:30pm

Friday-Viernes, 8:00pm

Saturday-Sábado, 8:15am

Saturday-Sábado, 4:00pm

Saturday-Sabado, 6:30pm

Daniel W. McCarthy+

Baldomero Rodriguez+

& Cruz Angel Cornejo+

Mildred & Glen Key+

Florentina Urbano+ &

Gelasio Jimenez+ &

Conrado Cruz+

People of St. Michael

Alexis Calderon+

Celebrant's intention

Celebrant's intention

Celebrant's intention

Celebrant's intention

Celebrant's intention

Celebrant's intention

Celebrant's intention

Celebrant's intention

Celebrant's intention

Celebrant's intention

Daniel Gonzalez+

NO MASS

Our Lady of Guadalupe

Hal Burge+

Deceased members of the

Schaeffgen-Goelz Families

Int. of Susana Melecio

Weekly Offering

Sunday, November 29, 2020.....\$13,233.00

Facilities Improvement/

Fondos para mejoría de inmuebles.....\$ 209.00

The 2nd collection next weekend will be for the Retirement Fund for Religious. Please place your donation in the designated envelope found in your envelope set and place in the regular collection. Only one collection will be taken. Thank you.

Next Sunday's Readings:

Lecturas para el próximo domingo:

First Reading: Isaiah 61:1-4, 8-11

Responsorial Psalm 126

Second Reading: 1 Thessalonians 5:16-24

Gospel: John 1:6-8, 19-28

SVDP Food Pantry and St. Michael Church are now accepting donations. They are currently in need of **non-expired** canned goods and peanut butter. God bless you all.

SVDP Food Pantry y St. Michael Church ahora están aceptando donaciones. Actualmente necesitan productos enlatados y mantequilla de mani **no vencidos**. Dios los bendiga a todos.

Adoration Thursday evenings from 6pm to 8pm with **silent** adoration of the Blessed Sacrament until 7pm. The sacrament of confession is offered from 6:00pm to 7:30pm.

Adoración jueves desde las 6pm a las 8pm con adoración en **silencio** al Santísimo Sacramento hasta las 7pm. También se ofrece el sacramento de la confesión de 6:00pm a 7:30pm.

La segunda colecta del próximo fin de semana será para el Fondo para la Jubilación de Religiosos. Por favor coloque su donación en el sobre designado que se encuentra en su juego de sobres y colóquelo en la colección regular. Solo se tomará una colección. Gracias.



The Parish Office will be closed on Tuesday, December 8th for the Holy Day.

A donation has been made to St. Michael Church's Prayer for the Air fund in memory of Johanna Garner by Linda Ford.



**Christmas 2020
Mass Schedule**

Thursday, December 24th
2:00p.m. English Mass
4:00p.m. English Vigil Mass
11:00p.m. Midnight Mass- Bilingual

Friday, December 25th
8:00a.m. English Mass (No Music)
10:00a.m. English Mass
1:30p.m. Spanish Mass

Advent Journey

Join us on this Advent Journey with the Holy Family. Every Monday starting Nov 30 at 6:15 pm for 4 weeks. Order your journals at Ascension Press:

<https://ascensionpress.com/products/rejoice-advent-meditations-with-the-holy-family-journal> and contact Alexis Zamora to confirm your joining at alexis.zamora@stmichaelfm.org.

#iGIVECATHOLIC

St. Michael is raising money for the renovation and opening of our new Archangel Gabriel Chapel, which will be a quiet place to pray alone or in a small group and connect with God. Please support this wonderful work by giving today. To donate, visit stmichaelfm.org and click the #iGIVECATHOLIC link.

St. Michael's Young Adults Ministry

Are you a young adult between the ages of 21-30? If so, we want to meet you! Come to our informational/conversational meeting at 6 pm on Thursday, December 10 in St. Leo Hall to talk about what could be St. Mike's Young Adult Group. We hope to see you there! For more info, annagraziosi8@gmail.com

PLEASE NOTE: There will be no 5:30pm mass on Friday, December 11, 2020

La Oficina Parroquial estará cerrada el martes 8 de diciembre por el Día Santo.

Linda Ford hizo una donación al fondo Prayer for the Air de la Iglesia St. Michael en memoria de Johanna Garner.



**Navidad 2020
Horario de Misas**

Jueves 24 de diciembre
2:00p.m. Misa en Ingles
4:00p.m. Misa de vigilia en Ingles
11:00p.m. Misa de Medianoche- Bilingüe

Viernes 25 de diciembre
8:00a.m. Misa en Ingles (Sin Música)
10:00a.m. Misa en Ingles
1:30p.m. Misa en Español

Viaje de Adviento

Únase a nosotros en este viaje de Adviento con la Sagrada Familia. Todos los lunes a partir del 30 de noviembre a las 6:15 pm durante 4 semanas. Solicite sus revistas en Ascension

Press: <https://ascensionpress.com/products/rejoice-advent-meditations-with-the-holy-family-journal> y comuníquese con Alexis Zamora para confirmar su participación en alexis.zamora@stmichaelfm.org.

#iGIVECATHOLIC

St. Michael's está recaudando dinero para la renovación y apertura de nuestra nueva Capilla del Arcángel Gabriel, que será un lugar tranquilo para orar solo o en un grupo pequeño y conectarse con Dios. Por favor apoye este maravilloso trabajo dando hoy. Para donar, visite stmichaelfm.org y haga clic en el enlace #iGIVECATHOLIC.

Ministerio de Jóvenes Adultos de San Miguel

¿Es usted un adulto joven de entre 21 y 30 años? Si es así, ¡queremos conocerle! Venga a nuestra reunión informativa/conversacional a las 6 pm, el 10 de diciembre en St. Leo's para hablar sobre lo que podría ser el Grupo de Jóvenes Adultos de St. Mike. ¡Esperamos verte ahí! Para más información annagraziosi8@gmail.com

TENGA EN CUENTA: No habrá misa a las 5:30 pm el viernes 11 de diciembre de 2020



Ground Breaking

Please join us for a Ground Breaking ceremony with the Bishop for the new office building on Sunday, December 13th at 3:00pm.

Immaculate Conception

Remember that December 8th is a Holy Day of Obligation. Vigil masses on Monday, December 7th will be at 5:30pm in English and 7:00 pm in Spanish. Masses on Tuesday, December 8th will be at 8:15 am and 5:30 pm, both in English.

Our Lady of Guadalupe Celebration

Please join us on Friday, December 11th to celebrate Our Lady of Guadalupe. Celebrations will start at 7:00pm with the Holy Rosary, serenade at 7:30pm, Holy Mass at 8:00pm and dancers at 9:00pm.

Mary, Mother of God

January 1st, 2021 is a Holy Day of Obligation. Vigil masses on Thursday, December 31st, 2020 will be at 5:30pm (English) and 7:00pm (Spanish). Masses on Friday, January 1st, 2021 will be at 8:15am (English), 5:30pm (English) and 7:00pm (Spanish).

Winter Coat Drive

St. Michael's Knights of Columbus is sponsoring a winter coat drive. Please remember the less fortunate as the cold weather begins. New and gently used coats can be placed in the gift wrapped, marked boxes by the entrances of the church now through December 31.

Tree of Blessings

Donate a gift card for any amount to stores like Kroger and Walmart in the lockbox by the tree in the back of the church. These donations will be collected for families in need in our parish and community. Upon donating, add your families' name to an ornament on the tree. The priests will pray for your family this Christmas and New Year.

Knights of Columbus

St. Michael the Archangel Council 17578 has been officially recognized as the newest KofC Council in the Order. This is a very exciting development for St. Michael's parish. Brother Terry Neuenschwander has been elected to serve as the Grand Knight for the new council and Father Ben Bradshaw will serve as Council Chaplain. Other officers include: Erwin Roman (Deputy Grand Knight), Eric Ellis (Financial Secretary), Michael Donohoe (Treasurer), and Mauricio Velasco (Inside Guard). The Council's next meeting is Tuesday, December 15th at 7 pm in St. Leo Hall.

Ceremonia de Primera Piedra

Únase a nosotros el Domingo 13 de diciembre a las 3:00pm para nuestra ceremonia de primera piedra junto al Obispo.

Inmaculada Concepción

El 8 de diciembre es un día santo de obligación. Tendremos una misa de vigilia el lunes 7 de diciembre a las 7:00 pm en español y dos misas en inglés el 8 de diciembre a las 8:15 am y 5:30 pm para celebrar la Inmaculada Concepción.

Celebración de Nuestra Señora de Guadalupe

Únase a nosotros el viernes 11 de diciembre para celebrar a Nuestra Señora de Guadalupe. Las celebraciones comenzarán a las 7:00 pm con el Santo Rosario, serenata a las 7:30 pm, Santa Misa a las 8:00 pm y danzantes a las 9:00 pm.

María, Madre de Dios

El 1 de enero de 2021 es un día santo de obligación. Tendremos una misa de vigilia el jueves 31 de diciembre de 2020 a las 5:30 pm (inglés) y a las 7:00 pm (español) y 3 misas el viernes 1 de enero de 2021 a las 8:15 am (inglés), 5:30 pm (Inglés) y 7:00 pm (español) para celebrar a María, Madre de Dios.

Colecta de Abrigos para el Invierno

Los Caballeros de Colón de St. Mike están patrocinando una colecta de abrigo de invierno. Por favor, recuerde a los menos afortunados cuando comience el clima frío. Los abrigos nuevos y poco usados se pueden colocar en las cajas envueltas para regalo y marcadas junto a las entradas de la iglesia desde ahora hasta el 31 de diciembre.

Árbol de bendiciones

Done una tarjeta de regalo por cualquier monto a tiendas como Kroger y Walmart en la caja de seguridad junto al árbol en la parte trasera de la iglesia. Estas donaciones se recolectarán para familias necesitadas en nuestra parroquia y comunidad. Al donar, agregue el nombre de su familia a un adorno en el árbol. Los sacerdotes orarán por su familia esta Navidad y Año Nuevo.

Caballeros de Colón

El Consejo St. Michael the Archangel 17578 ha sido reconocido oficialmente como el Consejo KofC más nuevo de la Orden. Este es un avance muy emocionante para la parroquia de St. Michael. El hermano Terry Neuenschwander ha sido elegido para servir como Gran Caballero del nuevo consejo y el padre Ben Bradshaw servirá como capellán del consejo. Otros oficiales incluyen: Erwin Roman (Gran Caballero Adjunto), Eric Ellis (Secretario Financiero), Michael Donohoe (Tesorero) y Mauricio Velasco (Guardia Interior). La próxima reunión del Consejo es el martes 15 de diciembre a las 7 pm en St. Leo Hall.



Advent is a time of preparation. We prepare to celebrate Christmas when we commemorate the first coming of Christ at the Incarnation some 2,000 years ago. In that, we focus on the great and profound mystery of our faith that God became man. We also prepare for the Second Coming of Christ at the end of time. In fact, the word "Advent" means "coming." We are reminded during this season that Christ is coming back and we look forward to that time with great anticipation and hope, while also doing our diligence to prepare well. The first reading today from Isaiah takes us back to the time of the Exile in Israel's history. The Israelites were conquered and taken into captivity by the Babylonians. This was a low point in the Old Testament narrative of the history of Israel. Yet, today's reading offers great hope. We hear in this passage the promise of the coming of the Lord. The people are called to "prepare the way" for His coming. God is coming to rescue His people and reign among them. This passage has dual meanings. First, in its original context, it refers to God saving His people from their exile and captivity and restoring them to the land of Israel with its great Temple in Jerusalem. Second, it points to the advent of Jesus Christ, when God would come to dwell with His people in the flesh. We see that second reference fulfilled in today's Gospel.

El Adviento es un tiempo de preparación. Nos preparamos para celebrar la Navidad cuando conmemoramos la primera venida de Cristo en la Encarnación hace unos 2.000 años. En eso, nos enfocamos en el gran y profundo misterio de nuestra fe en que Dios se hizo hombre. También nos preparamos para la Segunda Venida de Cristo al final de los tiempos. De hecho, la palabra "Adviento" significa "venida". Se nos recuerda durante esta temporada que Cristo regresará y esperamos ese momento con gran anticipación y esperanza, mientras también hacemos nuestra diligencia para prepararnos bien. La primera lectura de hoy de Isaías nos remonta

al tiempo del exilio en la historia de Israel. Los israelitas fueron conquistados y llevados cautivos por los babilonios. Este fue un punto bajo en la narrativa del Antiguo

Testamento de la historia de Israel. Sin embargo, la lectura de hoy ofrece una gran esperanza. Escuchamos en este pasaje la promesa de la venida del Señor. La gente está llamada a "preparar el camino" para Su venida. Dios viene a rescatar a su pueblo y reinar entre ellos. Este pasaje tiene un doble significado. Primero, en su contexto original, se refiere a Dios salvando a su pueblo de su exilio y cautiverio y restaurándolo a la tierra de Israel con su gran templo en Jerusalén. En segundo lugar, apunta al advenimiento de Jesucristo, cuando Dios vendría a morar con Su pueblo en la carne. Vemos cumplida esa segunda referencia en el Evangelio de hoy.

